

# JAHRESBERICHT 2022

**Friends of Angels Germany e.V.**

Bughagenstr. 11

c/o Sarah Grünewald

10551 Berlin

(+49) 173 54 54 806

[www.friendsofangers.de](http://www.friendsofangers.de)

[info@friendsofangers.de](mailto:info@friendsofangers.de)



**Friends of Angels**

Germany e.V.

# NEUSTART 2022

**Liebe Unterstützer\*innen von Friends of Angels Germany,  
liebe Mitglieder und Freund\*innen des Vereins,**

Vielleicht geht es Ihnen auch so: das Jahr 2022 fühlte sich in vielerlei Hinsicht an wie ein Neustart. Nach erheblichen Einschränkungen im Alltag und einem stark zurückgefahrenen Sozial- und Kulturleben im Zuge der Covid-19 Pandemie, füllten sich die Restaurants, Konzerthallen, Clubs, Biergärten... - und damit sicher auch unsere (Veranstaltungs-)Kalender.

Für uns als Verein war dieser Neustart eine willkommene Gelegenheit, um Spendenaktionen und Events (in Präsenz!) zu organisieren und eine breitere Öffentlichkeit über unsere Arbeit und das Projekt “Hogar Amparo de Ángeles” zu informieren. Ein besonderes Highlight war, unbestritten, das Benefizkonzert “Canoafolk and Friends” im Juni und die Teilnahme an zwei Benefizläufen. Doch dazu später mehr! Vereinsintern haben wir neue Mitglieder und Ehrenamtliche gewonnen und erfolgreich die Gemeinnützigkeitsprüfung durch das Finanzamt Berlin bestanden.

Besonders freuen wir uns über Fortschritte im Projekt “Hogar Amparo de Ángeles” und die persönlichen Erfolge einiger Kinder und Jugendlicher aus den Projekten unseres Kooperationspartners Fundación Proyecto Unión! Über die Fortschritte im Projekt und alle weiteren Entwicklungen erzählen wir ausgiebig in diesem Bericht.

Wir danken allen Spender\*innen und Unterstützer\*innen ganz herzlich für ihr Vertrauen in unseren Verein und für ihre Motivation, die Gesundheitsversorgung in Kolumbien zu verbessern und den Kindern von Fundación Proyecto Unión ein neues Zuhause zu schenken!

Wir würden uns sehr freuen, von Ihnen zu hören - sei es Lob, Kritik oder Rückfragen zu unserer Arbeit!

Viel Spaß beim Lesen!

*Das Team von Friends of Angels Germany e.V.*



# INHALTSVERZEICHNIS

1 Spendenaktionen und Events

2 Projektfortschritte

3 Neues aus Kolumbien

4 Aus dem Verein

5 Finanzübersicht

## **Friends of Angels Germany e.V.**

Vereinsregister: Amtsgericht Berlin Charlottenburg

Registernummer: VR 38749

Steuernummer: 27/653/59622 F36

GLS Bank

IBAN: DE69 4306 0967 1207 5712 00

BIC: GENODEM1GLS



**Friends of Angels**  
Germany e.V.

# SPENDENAKTIONEN & EVENTS

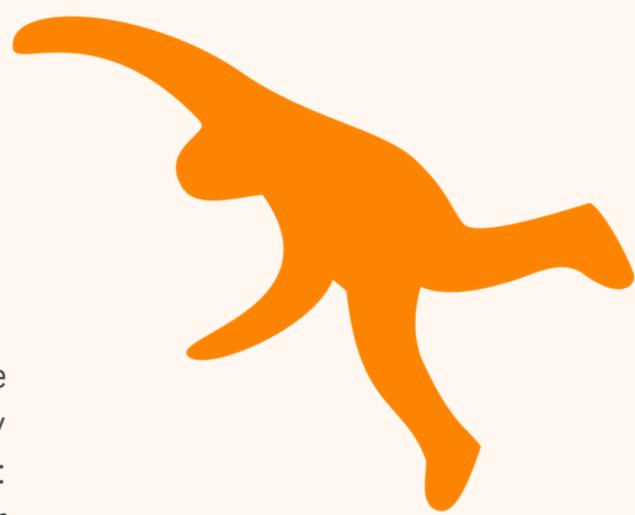
## APRIL

Am 30. April fand der **Spendenlauf** “**Carrera de Sueños en Construcción**” im Ecoparque Jaime Duque statt, organisiert von Fundación Proyecto Unión und der **Fundación Parque Jaime Duque**. Die Teilnahme am Benefizlauf stand allen offen - ob Freizeitsportler\*innen, erfahrene Läufer\*innen, jung oder alt - für jeden gab es eine passende Strecke. Auch unser **Vorstandsmitglied Alina** nahm an dem Lauf teil. “Es hat super viel Spaß gemacht und war eine tolle Gelegenheit den Ecoparque kennenzulernen. Es war schön und sehr motivierend, so viele Menschen im und um den Hogar zu sehen”, erzählt sie. Im Ziel angekommen, konnten sich alle Teilnehmer\*innen mit ihrem Handabdruck auf einer weißen Wand gegenüber des Baus verewigen und erhielten eine Medaille. Wer nach dem Lauf noch Luft hatte, konnte anschließend bei der **Bepflanzung der Beete rund um den Hogar Amparo de Ángeles** mithelfen. Nach diesem erfolgreichen ersten Benefizlauf haben Fundación Proyecto Unión und Fundación Parque Jaime Duque eine Wiederholung in diesem Jahr angekündigt!



# MAI

Zwei Wochen nach dem Spendenlauf im Parque Jaime Duque war Friends of Angels Germany beim nächsten sportlichen Event vertreten: dem **Berliner Frauenlauf 2022**. Unser Vorstandsmitglied Sarah ging an den Start und lief 10 km für die Kinder von Proyecto Unión und das Projekt Hogar Amparo de Ángeles. “Die letzten 2 Kilometer musste ich schon die Zähne zusammenbeißen, aber es hat sich gelohnt! Es hat super viel Spaß gemacht, das Wetter war toll und die Leute hatten gute Laune. Wir danken den Spender\*innen ganz herzlich für diese tolle Unterstützung”, berichtet Sarah vom Lauf. Das gesetzte **Spendenziel** von 1.200 Euro wurde weit **übertroffen** und die **1.790 Euro wurden für die Fertigstellung der ersten Kinderzimmer** im Hogar Amparo de Ángeles verwendet. Auch dieses Jahr wird Friends of Angels Germany am **13. Mai 2023** erneut an den Start gehen - wir freuen uns drauf!



# JUNI

Im Juni feierten wir den Sommeranfang mit einer Premiere: unsere erste **Benefizveranstaltung** in Präsenz seit der Gründung! Eingeladen wurden wir von der **kolumbianischen Folkloretanzgruppe Canoafolk** aus Berlin. “Als wir von einem Mitglied der Gruppe von dem Projekt Hogar Amparo gehört haben, wollten wir die gute Sache unterstützen. Also haben wir angefangen, ein Benefizkonzert auf die Beine zu stellen, gemeinsam mit dem Team von Friends of Angels. Dann haben sich befreundete Tänzer\*innen bei mir gemeldet, die auch mitmachen wollten und die ganze Sache wurde größer als erwartet, aber umso aufregender!”, berichtet Rocío, die Leiterin von Canoafolk, lachend.

Am **18. Juni** war es dann soweit! Um 17 Uhr starteten auf dem Mariannenplatz Bibiana und ihre Gruppe mit ihrer Zumba-Choreografie “Baile de Culebra” (Schlangentanz) und brachte das Publikum in Schwung. Begleitet von Trommeln, Trompeten und dem Klang der Gaita (traditionelles Blasinstrument aus Kolumbien) zeigten die zwölf Tänzer\*innen von Canoafolk ihr Können und brachten die große kulturelle Vielfalt ihres Heimatlandes über verschiedenste Tänze und Rhythmen zum Ausdruck. So wurden Cumbia, Tambora und “El Garabato”, ein Tanz zwischen Leben und Tod, getanzt. Aber natürlich kann keine kolumbianische Party ohne eines auskommen - Salsa! Zum Abschluss des Konzerts spielten die Musiker\*innen die beliebtesten Salsa-Hits und spätestens zu diesem Zeitpunkt waren alle Besucher\*innen, Tänzer\*innen und Helfer\*innen auf den Beinen.



Für Abkühlung und Erfrischung sorgten unsere Helferinnen Sonia, Ana und ihre Tochter Marina mit kalten Getränken, selbstgemachten Kuchen und Empanadas. Insgesamt konnten durch den **Verkauf von Speisen und Getränken** und dank weiterer **Spenden der Besucher\*innen 1.057,00 Euro für das Projekt “Hogar Amparo de Ángeles”** gesammelt werden.

“Es war so schön, endlich wieder vor Publikum zu tanzen und dabei auch noch etwas für die Kinder in unserem Land zu tun”, lächelte Rocío, die Leiterin von Canoafolk, müde aber zufrieden am Ende eines langen Tages.” Ich glaube alle haben das Konzert sehr genossen und wir werden das auf jeden Fall wiederholen.” Wir danken @canoafolk für die Initiative, sowie @luz.y.color @aynageaman @bibianazumba und allen Helfer\*innen für die Unterstützung und dieses tolle Event!

# SEPTEMBER & OKTOBER

Jeden Tag für über 80 Personen Frühstück, Mittag- und Abendessen vorbereiten?! Für die **Köchinnen des Hogar Santa Rita, Betty und Angelica**, ist das Alltag. Auf engstem Raum und mit wenig Küchenausstattung schaffen sie es, als eingespieltes Team alle Kinder und Mitarbeiter\*innen satt zu bekommen und dabei auf die individuellen Ernährungspläne zu achten. Um den beiden ihren **Arbeitsalltag zu erleichtern**, starteten **Johanna Reim** und **Charlotte Prass** nur wenige Wochen nach Beginn ihres Freiwilligendienstes einen Spendenaufruf.

“Wir haben uns im Hogar umgeschaut und überlegt, was gebraucht wird und wie wir es besorgen können”, erzählen die beiden. “Als wir dann gesehen haben, dass viele Küchengeräte kaputt oder zu klein sind und wie viele Masken, Handschuhe und weitere Schutzkleidung pro Woche hier benötigt werden, war uns klar, dass wir hier helfen können.”

Die **Spendenaktion lief von September bis Dezember** und brachte insgesamt **1.240 Euro** ein. Charlottes und Johannas Initiative war ein toller Erfolg und Betty, Angelica und das gesamte Team von Proyecto Unión können sich nun über vermeintlich “kleine” Hilfsmittel freuen, die in ihrem Arbeitsalltag eine große Erleichterung bewirken werden.



# NOVEMBER & DEZEMBER

Parallel zur Spendenaktion für die Mitarbeiter\*innen von Proyecto Unión startete im November der **Verkauf des Kalenders 2023** über unseren Online Shop. Bei der Gestaltung ließen wir uns von den vielen Graffitis inspirieren, die sowohl in Berlin als auch in Bogotá an jeder Ecke zu finden sind. Gemeinsam mit María Cecilia und Maryann aus dem **Kommunikationsteam von Proyecto Unión** kontaktierten wir **Graffitikünstler\*innen aus Deutschland, Kolumbien und Mexiko**, die uns ihre Werke kostenlos zur Verfügung stellten. Das **Design** übernahm wie auch in den Vorjahren unser Mitglied **Juan Pablo Gaviria**. Zum ersten Mal wurde auch eine Version auf Spanisch erstellt, die von Proyecto Unión an Spender\*innen aus Kolumbien überreicht wurde. Insgesamt wurden von Friends of Angels Germany 74 der 100 Kalender verkauft und damit ein **Erlös von 1.250 Euro** erzielt, der in die **nächste Bauphase des "Hogar Amparo de Ángeles"** investiert wird.



**Wir bedanken uns dafür ganz herzlich bei allen Künstler\*innen!**

*Johannes Veith*  
johannesveit@mail.de

*Tiny Lulu*  
@tinylulu\_

*TOT*  
totcat@gmail.com

*Cesar Hoyos*  
tata.tero@hotmail.com

*Adry del Rocío*  
@adrydelrocio

*alfabeto\_dvd*  
@alfabeto\_dvd

*Innerfields*  
info@innerfields.de

*Juan Pablo Gaviria Bedoya*  
@juangavir

# NEU IM SHOP

Im Juni wurde unser **Online Shop** durch ganz besondere Unikate erweitert: **Schlüsselanhänger aus Holz** mit einer der Figuren aus unserem Logo! Jeder Anhänger wurde von den **Mitarbeiter\*innen der Holzwerkstatt der LebensWerkGemeinschaft (LWG)** liebevoll handgefertigt. Die LWG ist eine sozialtherapeutische Einrichtung für Menschen mit Behinderung im Berliner Stadtteil Teltow. Bei der Herstellung der Anhänger hatten die MitarbeiterInnen so viel Spaß, dass sie anschließend eigene Anhänger für den jährlich stattfindenden LWG-Basar entwarfen. Mit jedem Kauf eines Anhängers wird nicht nur die wunderbare Arbeit der Mitarbeiter\*innen der LWG gewürdigt und unterstützt, sondern der Erlös wird gleichzeitig für den Bau des neuen Zuhauses der Kinder mit Behinderung in Kolumbien verwendet - eine **transatlantische Win-Win-Aktion!**



# PRIVATE SPENDEN

Auch in diesem Jahr wurden wir wieder von **zahlreichen privaten Spender\*innen** unterstützt. Ihnen allen möchten wir für Ihre Großzügigkeit danken. Mit Ihrer Hilfe konnten im vergangenen Jahr **große Fortschritte im Projekt Hogar Amparo de Ángeles** erzielt werden, sodass wir dem Ziel eines neuen Zuhauses für die Kinder von Fundación Proyecto Unión stetig näher kommen. Auch **Dr. Fernando Quintero und sein Team** von Fundación Proyecto Unión **bedanken sich herzlich bei allen Unterstützer\*innen** aus Deutschland!

# PROJEKTFORTSCHRITT

## HOGAR AMPARO DE ÁNGELES

"Es ist wirklich unglaublich, wie viel sich verändert hat", staunten Alina und Sarah bei ihrem letzten Besuch Anfang Oktober 2022. In rund neun Monaten haben die Arbeiter\*innen ganze Arbeit geleistet! Im **Januar** wirkte der Hogar noch wie ein kahler, eher schmuckloser Rohbau. Denn zu diesem Zeitpunkt hatte gerade erst die **Verputzung der Wände** in den ersten Zimmern, der Rezeption und der Gemeinschaftsräume begonnen. Gleichzeitig nahm die Terrasse durch die **gemauerten Sitzgelegenheiten** und die **Stahlstreben für das Glasdach** langsam Gestalt an.

Bis Mitte des Jahres wurden die **Böden verlegt** und die ersten **Kinderzimmer** und die Besuchertoilette **gestrichen**. Dabei half eine Gruppe tatkräftiger Freiwilliger, die auch Farben und Pinsel spendeten. Außerdem wurden die **Blumenbeete rund um das Gebäude bepflanzt** und ein **kleiner Garten angelegt**, mit Paprika, frischen Kräutern und vielen weiteren vitaminreichen Gemüse- und Salatsorten.

Ende August wurden die **Sanitäreanlagen angeschlossen**, einschließlich der modernen Duschen, die pro Jahr bis zu 548.000 Liter Wasser einsparen können. Anschließend wurden die **Fenster und Türen eingebaut** und das große **Glasdach für die Außenterrasse installiert**. Aufgrund ungewöhnlich starker Regenfälle zwischen Oktober und November mussten die Arbeiten an der Zufahrt für Krankentransporte und an der Terrasse der anliegenden Wäscherei unterbrochen werden. Doch das hinderte das fleißige Team aus neun Arbeitern aus der Region La Sabana nicht an der Fertigstellung der Installation der Lampen und Anschlüsse für Überwachungskameras.

Damit fehlte nur noch ein letzter, jedoch wichtiger Schritt, um den Bau des ersten Teil des Gebäudes fertigzustellen: die **Warmwasserzufuhr sichern**. Dafür konnten, dank der **Spender\*innen aus Deutschland, solarbetriebene, Wassererhitzer gekauft** werden, die einerseits die Energiekosten senken und die konstante Versorgung mit warmem Wasser für die Kinder sicherstellen. **Wir danken allen Spender\*innen von Friends of Angels Germany e.V. für ihre Unterstützung**, ohne die diese Fortschritte am Bau des neuen Zuhauses für die Kinder nicht möglich gewesen wären!

# FOTOGALERIE



Innenhof mit Blick auf den Garten



Innenhof mit Eingang zum Speisesaal/Küche (rechts) und dem Wohnbereich (links)

## **nächste Seite:**

### **links**

oben: Flur mit Blick in ein Behandlungszimmer  
mitte: Zufahrt mit erstem Teil des Hogars (links) und Wäscherei (rechts)  
unten: Glasdach des Speisesaals, im Hintergrund Casa de los Ángeles

### **rechts**

oben: Haupteingang und Rezeption  
mitte: Außenansicht Haupteingang  
unten: Speisesaal und Küche



# NEUES AUS KOLUMBIEN

## NEUANFANG FÜR DAVID\*

"Als David\* vor **viereinhalb Jahren** zum Hogar Santa Rita gebracht wurde, hatte er einen **Hydrocephalus, eine Gaumen-Lippen-Spalte** und mehrere Pathologien mit einem **Dysmorphie-Syndrom**. Im Hogar begann er unter der Obhut von Pfleger\*innen und Fachkräften aufzublühen, und eine Familie, die regelmäßig freiwillig im Hogar aushilft, verliebte sich in ihn. Im Januar dieses Jahres kam **David** nach einem langen bürokratischen Prozess in sein **neues Zuhause**, wo er mit seinen **Adoptiveltern Eduardo und María** und seiner **Schwester Laura** leben wird.

Wir wünschen David und seiner Familie alles Gute und danken dem gesamten Team von **Fundación Proyecto Unión** für seine **aufopferungsvolle Arbeit!**

\*Zum Schutz der Persönlichkeitsrechte wurde der Name geändert und das Gesicht unkenntlich gemacht.



# THERAPIE MIT SPIEL UND SPASS

Ashley ist eines der 24 Kinder, die für ein **Pilotprogramm für Physio- und Ergotherapie** in der **Casa de los Ángeles** ausgewählt wurden. Als Kleinkind erlitt sie schwere Verbrennungen an ihrer rechten Körper- und Gesichtshälfte, die vor allem die Beweglichkeit und die Motorik ihrer rechten Hand beeinträchtigen. Doch dank der Therapie kann sie ihre Finger und das Handgelenk nun so gut bewegen, dass sie beim Ausmalen und Schreiben viel weniger Schmerzen hat. "Sie freut sich richtig auf jede Stunde und fragt immer, wann wir endlich wieder hingehen", lacht ihre Mutter.

Das Pilotprogramm war ein voller Erfolg, und so ist es umso schöner, dass es im Jahr 2023 unter dem Namen "**Familien kommen weiter**" (span: Familias siguen adelante) fortgesetzt werden kann. Dies wird ermöglicht durch **Mittel aus dem EZ-Kleinprojektfonds**, welcher vom **Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung** (BMZ) finanziert und von der **Nord-Süd-Brücken Stiftung** verwaltet wird. Durch diese Förderung wird es 24 weiteren Kindern ermöglicht, notwendige physio- und ergotherapeutische Behandlungen zu erhalten.



## FAMILIAS SIGUEN ADELANTE

Seit rund neun Monaten arbeitet Liliana mit Kindern und Jugendlichen mit körperlichen und geistigen Behinderungen an ihrer Mobilität und Motorik, um damit ihre Selbstständigkeit und Lebensqualität zu steigern. Zweimal die Woche kommen die jungen Teilnehmer\*innen im Alter von wenigen Monaten bis 26 Jahren in das Familienzentrum Casa de los Ángeles von Fundación Proyecto Union in Tocancipá und erhalten dort Einzelstunden in Physio- und Ergotherapie. Ihre Familien leben in den umliegenden Dörfern und für einige ist es das erste Mal, dass sie eine gründliche Diagnose und umfassende therapeutische Behandlungen erhalten.

# EIN ERFOLGREICHES JAHR FÜR ALEXIS

So schnell vergeht die Zeit! Vor einem Jahr stellte sich **Alexis** einer großen Herausforderung: zum ersten Mal besuchte er eine **Regelschule im Präsenzunterricht**. Vorher hatte er an einem Online-Kurs der Bezirksverwaltung von Bogotá teilgenommen. Aber schnell war klar, dass der **intelligente und wissbegierige 17-Jährige** unterfordert und gelangweilt vom Unterricht war. Eine barrierefreie und inklusive Schule in Bogotá, geschweige denn in Kolumbien zu finden, ist eine schwierige Aufgabe. Doch das Team von Proyecto Unión blieb hartnäckig, mit dem Ergebnis, dass Alexis die 8. Klasse in einer Regelschule besuchen konnte!

Die ersten Wochen waren eine große Umstellung für ihn: früh aufstehen, fast zwei Stunden Autofahrt bis zur Schule und dann abends Hausaufgaben erledigen. Dafür hat er **viele Gleichaltrige kennengelernt** und konnte neue **Interessen und Fähigkeiten in sich entdecken**. Mit Ehrgeiz und Fleiß hat er das Schuljahr erfolgreich abgeschlossen und Alexis ist sehr dankbar, sich nun täglich in der Schule weiterbilden zu können.

Auch im nächsten Schuljahr wird Alexis weiter die Schule besuchen können. Dies hat er einer **großzügigen Spenderin aus Deutschland** zu verdanken, die die **Schulgebühren für 2023** gespendet hat.

**Wir alle sind sehr stolz auf ihn und gratulieren Alexis zum bestandenen Schuljahr!**



# AUS DEM VEREIN

## WIR WACHSEN LANGSAM ABER STETIG!

In diesem Jahr konnten wir **9 Vereinsmitglieder gewinnen und vier aktive Mitglieder in unserem Team begrüßen**. Ein Neuzuwachs ist **Leon Roll**. Nach seinem Schulabschluss im Jahr 2020 entschloss er sich zu einem Freiwilligendienst bei Fundacion Proyecto Union. Damit war er einer der wenigen ausländischen Freiwilligen im Hogar Santa Rita während der COVID-19 Pandemie und konnte uns Einblicke in den "neuen" Alltag bei Proyecto Unión geben. Trotz der weltweiten Ausnahmesituation wurde er herzlich vor Ort empfangen und hat heute immer noch regelmäßigen Kontakt zu den Kindern und den Mitarbeiter\*innen. Nachdem er von seinem 5-monatigen Freiwilligendienst zurückkehrte, wurde er Vereinsmitglied und unterstützt seither die Spendenaktionen.



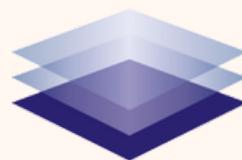
**Sandra Weidner**, eine weitere ehemalige Freiwillige von Proyecto Unión, erfuhr im März 2022 von Friends of Angels Germany. Von 2015 bis 2016 half sie im Hogar Santa Rita und verliebte sich sofort in die Kinder und die Arbeit der Stiftung. Der liebevolle Umgang und die Aufopferung für jedes einzelne der Kinder hatte sie damals fasziniert. Nun freut sie sich über die Möglichkeit, die Kinder der Fundación von Deutschland aus zu unterstützen. 2018 hat sie mit ihrer Firma bereits erste Fortschritte der Casa de los Ángeles unterstützt und eine kleine Spendenaktion ins Leben gerufen. Nun soll dieses großartige Projekt weiter voran getrieben werden.

Im August 2022 begannen **Johanna Reim** und **Charlotte Prass** ihren einjährigen Freiwilligendienst bei Proyecto Unión. Bereits kurz nach ihrer Ankunft lernten sie Sarah und Friends of Angels Germany in Kolumbien kennen und starteten mit großem Enthusiasmus ihre eigene Spendenaktion für die Anschaffung wichtiger Küchengeräte und Hygieneartikeln. Neben ihrer Unterstützung im Hogar Santa Rita, sind sie wöchentlich in anderen Projekten, wie der Fundación Dharma, einer Unterkunft für krebserkrankte Kinder und ihre Mütter, tätig. Beide werden noch bis Juli 2023 in Kolumbien bleiben und uns über die Neuigkeiten vor Ort auf dem Laufenden halten und unser Kommunikationsteam unterstützen.



## TRANSPARENZ & GEMEINNÜTZIGKEIT

Wir wollen unsere Arbeit für die Öffentlichkeit sowie für unsere Spender\*innen nachvollziehbar machen und so ihr Vertrauen in uns und die Glaubwürdigkeit unseres Vereins stärken. Deshalb sind wir seit Mai 2022 **Teil der Initiative Transparente Zivilgesellschaft (ITZ) von Transparency International** und haben auf unserer [Transparenzseite](#) alle wichtigen Informationen auf einen Blick zusammengestellt. Außerdem haben wir nach erfolgreicher Prüfung durch das Finanzamt Berlin nun den **Freistellungsbescheid für die nächsten drei Jahre erhalten**, so dass wir weiterhin Zuwendungsbescheinigungen an unsere Spender\*innen ausstellen können.



Initiative  
Transparente  
Zivilgesellschaft

**Hinweis:** Wenn Sie eine Bescheinigung für Ihre Spende möchten, schreiben Sie entweder Ihren vollständigen Namen und Ihre Anschrift in den Betreff der Überweisung oder schreiben Sie uns eine E-Mail an [verwaltung@friendsofangles.de](mailto:verwaltung@friendsofangles.de). Für Spenden bis zu einem Betrag in Höhe von 300,00€ akzeptieren die Finanzämter in der Regel den Zahlungsbeleg als Nachweis für die Spende. Für Spenden aus dem Ausland können wir leider keine Gewähr leisten und bitten darum, sich bei Bedarf vorab bei dem zuständigen Finanzamt oder bei einem Steuerberater zu informieren.

# MITGLIEDERENTWICKLUNG

	DEZEMBER 2021	DEZEMBER 2022
Mitgliederzahl	13	22
Beitragskategorie 5 (Studierende, Auszubildende)	6	13
Beitragskategorie 2 (Erwachsene über 18 Jahre)	7	9
Einnahmen durch Mitgliedsbeiträge	240 Euro	490 Euro



# MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Am **2. Oktober 2022** fand die zweite virtuelle Mitgliederversammlung statt. Insgesamt waren 6 stimmberechtigte Mitglieder, inkl. des Vorstands, anwesend. Die Mitgliederversammlung nahm den Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 2021 entgegen und entlastete den Vorstand. Ebenso stellte der Vorstand den vorläufigen Geschäftsbericht des Jahres 2022 vor und machte zwei Investitionsvorschläge zur Verwendung der Spenden. Es wurde einstimmig beschlossen ein **Zimmer der nächsten Bauphase des Bauprojekts “Hogar Amparo de Ángeles” zu finanzieren**, sowie ein von Fundación Proyecto Unión begonnenes **Physiotherapieprogramm für das Jahr 2023 finanziell zu unterstützen**. Außerdem wurde der Vorstand gewählt. Alle bisherigen Amtsinhaber\*innen erhielten erneut das Vertrauen der anwesenden Mitglieder und nahmen ihre Wahl an:

- **Erste Vorsitzende: Sarah Grünewald**, geb. 18. November 1993 in Mönchengladbach, wohnhaft in Berlin, 5 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung
- **Zweite Vorsitzende: Alina Buscher**, geb. 8. Juni 1995 in Köln, wohnhaft in Bogotá, 5 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung
- **Schatzmeisterin: Milène Bruns Morin**, geb. 22. Juli 1999 in Hamburg, wohnhaft in Hamburg, 5 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung
- **Kassenprüferin: Laura Sedlbauer**, geb. 7. Juni 1995 in Rosenheim, wohnhaft in München, 5 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung



# SOZIALE NETZWERKE & KOMMUNIKATION

	DEZEMBER 2021	DEZEMBER 2022	ENTWICKLUNG
Instagram	302	341	+39
Facebook	187	195	+8
Newsletter	32	40	+8

# FINANZÜBERSICHT

BUCHUNGSPERIODE (01.01.2022 - 31.12.2022)

## SPENDEN AB 1.000 EURO

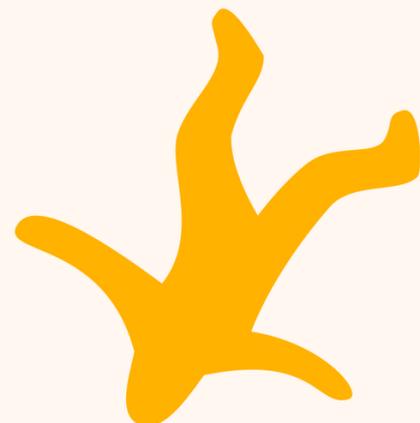
NAME	SUMME	SPENDENART
Ana Goyeneche (Spende Event Canoafolk Juni 2022)	1.057	Einmalige Spende
Sachverständigenbüro Zwicker GmbH & Co. KG	1.200	Einmalige Spende
Rotary Deutschland Gemeindienst e.V.	5.000	Einmalige Spende
Anonymer Spender*	10.000	Einmalige Spende

\*die Person hat uns gebeten, den Namen nicht zu veröffentlichen

# ERFOLGSRECHNUNG

BUCHUNGSPERIODE (01.01.2022 - 31.12.2022)

Aufwand	Aktuell	Vorjahr	Ertrag	Aktuell	Vorjahr
<b>Ideeller Bereich (Ausgaben)</b>			<b>Ideeller Bereich (Einnahmen)</b>		
2500 Abschreibungen auf Sachanlagen	0,00	0,00	2110 Echte Mitgliedsbeiträge bis 300 EUR	490,00	240,00
2510 Ausgaben Bereich 2000	29.115,93	1.200,00	2120 Echte Mitgliedsbeiträge 300 - 1.023 EUR	0,00	0,00
2661 Miete, Pacht	0,00	0,00	2301 Zuschüsse von Verbänden	0,00	0,00
2664 Reparaturen	0,00	0,00	2400 Sonstige Einnahmen ideeller Bereich	0,00	0,00
2700 Kosten der Mitgliederverwaltung	0,00	0,00	2412 Zuwendungen Dritter (Sponsoren)	0,00	0,00
2701 Bürobedarf	0,00	0,00	2420 Steuerfreie Einnahmen gemeinnütziger Vereine	0,00	0,00
2704 Sonstige Verwaltungskosten	0,00	0,00	2450 Verrechnete/aufgeteilte Einnahmen ideeller Bereich	0,00	0,00
2753 Versicherungen, Beiträge	0,00	0,00	3200 Steuerneutrale Einnahmen Bereich 2000	0,00	0,00
2800 Mitgliederpflege	0,00	0,00	3215 Sonstige Einnahmen	0,00	0,00
2801 Vereinsmitteilungen	0,00	0,00	3220 Erhaltene Spenden / Zuwendungen	22.426,94	21.702,56
2802 Geschenke, Jubiläen, Ehrungen	0,00	0,00	3240 Ertrag aus Spendenverbrauch	0,00	0,00
2900 Sonstige Kosten	0,00	1,55		22.916,94	21.942,56
	29.115,93	1.201,55	<b>Vermögensverwaltung (Einnahmen GV)</b>		
<b>Vermögensverwaltung (Ausgaben/Werbungskosten)</b>			4000 Steuerfreie Einnahmen gemeinnütziger Vereine aus Vermögensverwaltung	0,00	0,00
4501 Sofortabschreibung geringwertiger Wirtschaftsgüter	0,00	0,00	4150 Zinserträge 0 % USt	0,00	0,00
4510 Ausgaben Bereich 4000	47,54	46,40		0,00	0,00
4531 Sonstige Kosten	0,00	0,00	<b>Sonstige Zweckbetriebe 1 (Einnahmen)</b>		
4700 Zinsen Vermögensverwaltung	0,00	0,00	6000 Umsatzerlöse	0,00	0,00
4712 Nebenkosten des Geldverkehrs	0,00	0,00	6012 Zuwendungen Dritter (Sponsoren) 7 % USt	0,00	0,00
4901 Sonstige Kosten	0,00	0,00	6060 Sonstige betriebliche Erträge	0,00	0,00
4966 Miete, Pacht	0,00	0,00	6075 Anteilige verrechnete Einnahmen/Umlagen	0,00	0,00
	47,54	46,40		0,00	0,00
<b>Sonstige Zweckbetriebe 1 (Ausgaben)</b>			<b>Sonstige Zweckbetriebe 2 (Einnahmen)</b>		
6180 Aufwendungen für bezogene Leistungen	0,00	0,00	6505 Umsatzerlöse 0 % USt	1.899,55	1.600,06
6210 Aufwandsentschädigung § 3 Nr. 26 EStG	0,00	0,00	6510 Eintrittsgelder 0 % USt	0,00	0,00
6280 Abschreibungen auf Sachanlagen	0,00	0,00	6560 Sonstige betriebliche Erträge	0,00	0,00
6285 Sofortabschreibung geringwertiger Wirtschaftsgüter	0,00	0,00	6575 Anteilige verrechnete Einnahmen/Umlagen	0,00	0,00
6300 Sonstige betriebliche Aufwendungen	0,00	0,00		1.899,55	1.600,06
6330 Gebäudekosten	0,00	0,00	<b>Sonstige Geschäftsbetriebe 1 (Einnahmen)</b>		
6340 Verwaltungskosten	310,26	319,76	8000 Umsatzerlöse	0,00	0,00
6343 Bürobedarf	0,00	0,00	8004 Erlöse aus Handelswaren	0,00	0,00
6450 Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	8016 Sonstige Werbeeinnahmen	0,00	0,00
6475 Sonstige Steuern	0,00	0,00	8026 Erlöse 7 % USt	0,00	0,00
	310,26	319,76	8030 Erlöse 19 % USt	0,00	0,00
<b>Sonstige Zweckbetriebe 2 (Ausgaben)</b>				0,00	0,00
6680 Aufwendungen für bezogene Leistungen	0,00	0,00	<b>Sonstige Geschäftsbetriebe 2 (Einnahmen)</b>		
6710 Aufwandsentschädigung § 3 Nr. 26 EStG	0,00	0,00	8500 Umsatzerlöse	0,00	0,00
6780 Abschreibungen auf Sachanlagen	0,00	0,00	8600 Sonstige betriebliche Erträge	0,00	0,00
6785 Sofortabschreibung geringwertiger Wirtschaftsgüter	0,00	0,00		0,00	0,00
6800 Sonstige betriebliche Aufwendungen	0,00	0,00	<b>Total Ertrag</b>	<b>24.816,49</b>	<b>23.542,62</b>
6830 Gebäudekosten	0,00	0,00			
6840 Verwaltungskosten	0,00	0,00			
6842 Bürobedarf	0,00	0,00			
6950 Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00			
6975 Sonstige Steuern	0,00	0,00			
	0,00	0,00			
<b>Sonstige Geschäftsbetriebe 1 (Ausgaben)</b>					
8150 Wareneinkauf	563,70	352,16			
8200 Aufwendungen für bezogene Leistungen	0,00	0,00			
8302 Miete, Pacht	0,00	0,00			
8308 Verwaltungskosten	0,00	0,00			
8310 Bürobedarf	109,04	0,00			
8314 Zinsen, Bankspesen	282,93	139,61			
8318 Versicherungen, Beiträge	0,00	0,00			
8480 Sonstige Steuern	30,19	28,14			
	985,86	519,91			
<b>Sonstige Geschäftsbetriebe 2 (Ausgaben)</b>					
8650 Wareneinkauf	0,00	0,00			
	0,00	0,00			
<b>Total Aufwand</b>	<b>30.459,59</b>	<b>2.087,62</b>			



# BILANZ

BUCHUNGSPERIODE (01.01.2022 - 31.12.2022)

Aktiv	Aktuell	Vorjahr
<b>Anlagevermögen</b>		
0027 EDV-Software	0,00	0,00
0100 Gebäude	0,00	0,00
0120 Vereinsgaststätte	0,00	0,00
0125 Sonstige Vereinsgebäude	0,00	0,00
0155 Außenanlagen	0,00	0,00
0220 Vereinsheimausstattung	0,00	0,00
	0,00	0,00
<b>Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>		
0305 Vereinskleidung	0,00	0,00
0320 Büroeinrichtung	0,00	0,00
0335 Sonstiges Inventar	0,00	0,00
0340 Geringwertige Wirtschaftsgüter	0,00	0,00
0400 Sonstige Anlagen und Ausstattung	0,00	0,00
0415 Büroeinrichtung	0,00	0,00
	0,00	0,00
<b>Umlaufvermögen</b>		
0620 Waren (Bestand)	0,00	0,00
0650 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0,00	-166,57
0700 Sonstige Vermögensgegenstände	0,00	0,00
0920 Kasse	1.760,35	996,89
0940 Bank (Postbank)	15.017,51	21.550,60
0930 Nebenkasse 1 / Konto für Rückzahlungen Auslagen		0,00
	16.777,86	22.380,92
<b>Rechnungsabgrenzungsposten</b>		
0990 Aktive Rechnungsabgrenzung	0,00	0,00
	0,00	0,00
<b>Total Aktive</b>	<b>16.777,86</b>	<b>22.380,92</b>
<b>Verlust</b>	<b>5.643,10</b>	<b>-21.455,00</b>
<b>Passiv</b>	<b>Aktuell</b>	<b>Vorjahr</b>
<b>Vermögen / Eigenkapital</b>		
1000 Gebundene Rücklage gem. § 62 Abs. 1 Nr. 1 AO	0,00	0,00
1080 Ergebnisvortrag allgemein	0,00	0,00
1090 Nutzungsgebundenes Kapital (Eigenkapitalausweis)	0,00	0,00
1125 Ergebnisvortrag	22.380,92	925,92
1160 Gewinn-/Verlustvortrag	0,00	0,00
1170 Vereinskapital / sonstige nicht zeitnah zu verwendende Mittel gemäß § 62 Abs. 3 AO	0,00	0,00
	22.380,92	925,92
<b>Sonderposten</b>		
1185 Nutzungsgebundenes Kapital	0,00	0,00
	0,00	0,00
<b>Rückstellungen</b>		
1220 Sonstige Rückstellungen	0,00	0,00
	0,00	0,00
<b>Verbindlichkeiten</b>		
1330 Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen (Verbindlichkeiten)	0,00	0,00
1340 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	40,04	0,00
1681 Kreditkartenabrechnung	0,00	0,00
1800 Sonstige Verbindlichkeiten	0,00	0,00
1815 Gegenkonto Bruttoerlöse	0,00	0,00
	40,04	0,00
<b>Rechnungsabgrenzungsposten</b>		
1990 Passive Rechnungsabgrenzung	0,00	0,00
	0,00	0,00
<b>Total Passive</b>	<b>22.420,96</b>	<b>925,92</b>



**VIELEN DANK**  
**FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG**

**Friends of Angels Germany e.V.**

Bughagenstr. 11

c/o Sarah Grünewald

10551 Berlin

(+49) 173 54 54 806

[www.friendsofangers.de](http://www.friendsofangers.de)

[info@friendsofangers.de](mailto:info@friendsofangers.de)



**Friends of Angels**  
Germany e.V.